



CLASSIQUES
GARNIER

VIGNES (Jean), « Table des matières », *Mots dorés pour un siècle de fer. Les Mimes, enseignements et proverbes de Jean-Antoine de Baïf : texte, contexte, intertexte*, p. I-XIV

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5647-3.p.0654](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5647-3.p.0654)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 1997. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

TABLE DES MATIÈRES

Il y a du bon en l'ouvrage
Qui peut contenter le plus sage:
Il y en a du moins parfait
Qui trouvera bien à qui plaire:
Il y en a qui ne vaut guiere:
Un livre autrement ne se fait.
BAIF, *Passetems*, V.

AVANT-PROPOS.....	7
ABRÉVIATIONS.....	9
INTRODUCTION.	
Infortune de la littérature gnomique et de l'œuvre de Baïf.	
Fortune éditoriale des <i>Mimes</i> . L'œuvre et la critique.	
Projet et plan du présent livre.....	11

PREMIÈRE PARTIE

LA SALADE ET L'ARCHITECTE: A LA RECHERCHE D'UNE STRUCTURE

De la genèse à la structure. Notion de mime. Découpage en séquences des quatre livres (tableaux).....	23
CHAPITRE I - LE PARTI PRIS DU DÉSORDRE: MODÈLES ET JUSTIFICATIONS	27
Désordre et discontinuité avoués. Explication biographique : la maladie de Baïf. Dépasser cette explication.....	27

Sources et modèles esthétiques. <i>Proverbes, Adages, Mimes</i> de Syrus : les sources principales des <i>Mimes</i> sont aussi des modèles esthétiques.....	29
La poésie proverbiale du Moyen Age et des rhétoriciens. Le proverbe dans la littérature médiévale. Les ballades de Villon. Molinet. Les <i>Faintises du Monde</i> de Guillaume Alexis. Les <i>Notables</i> de Pierre Gringore.	31
De la sottie au mime. Les proverbes dans les sotties. Les <i>Menus propos</i> (1461). La <i>Sottie du Monde</i> (1524). Baïf et la sottie.	36
Le coq-à-l'âne. Historique du genre. Les <i>Mimes</i> sont-ils des coq-à-l'âne ?	38
Baïf et Montaigne. <i>L'ordo neglectus</i> des <i>Essais</i> et des <i>Mimes</i>	44
L'esthétique de la <i>varietas</i> . Son importance au XVI ^e siècle. Son expression dans les <i>Mimes</i>	45
Variété et désordre. D'un chaos politique à une poétique du chaos.....	48
CHAPITRE II - LA STROPHE	51
Le sizain des <i>Mimes</i> : bref historique. Le sizain octosyllabique à deux tercets, constante formelle des <i>Mimes</i> . Historique de cette strophe avant et après Baïf.....	51
L'unité du sizain. Comment assurer la cohésion interne de la strophe? Phrase unique. Rôle de la rime. Strophes de six phrases. Combinaisons diverses. Liaisons des strophes entre elles. Etude de la ponctuation interstrophique. Conclusion : autonomie syntaxique de la strophe.....	54
Systèmes anaphoriques.....	58
Anadiploses et concaténations.....	59
Chiasmes.....	63
Autres procédés de liaison de sizains successifs. Succession de monostiches. Succession de tercets. Maximes des Septs Sages. Conclusion.....	65

CHAPITRE III - LE MIME.....	69
Comment et pourquoi passe-t-on d'un mime au suivant?.....	69
Changement de dédicataire.....	69
Changement de propos, changement de source.....	70
La longueur du mime. Tableau comparatif. Structures arithmétiques en poésie, quelques modèles. Les irrégularités des <i>Mimes</i> . Conclusion.....	72
Ouvertures. Comment s'ouvre le mime? Rôle de la dédicace. Apostrophes. Le monde renversé. Inondations et tempêtes. Effets de rythme.	79
Clausules. Comment clôt le mime? Demandes d'argent. Appel aux Français divisés. Métadiscours conclusif. Epiphonème proverbial. Le mime comme genre.	81
Compilations et discours. Définitions de travail. L'exemple de l'opuscule initial. Marqueterie.	91
Le matériau du mime: sept types d'énoncés. Interventions personnelles de l'auteur. Formules gnominiques. Locutions proverbiales, termes de jeux et de vénérie. Regard sur le siècle. Apostrophes et invectives. Récits. Développements allégoriques.	93
CHAPITRE IV - LA STRUCTURE DES QUATRE LIVRES	99
L'opuscule initial: une structure symétrique. Comparaison des mimes A et E. Comparaison des mimes B et D. Spécificité du mime central. L'allégorie du lys royal. Structure symétrique du mime central. Conclusion.....	99
La seconde édition de 1576. Le déséquilibre.....	105
La symétrie incertaine du <i>Second livre</i> . Discours et compilations. Analyse des trois discours centraux. Une symétrie discutable.....	105
La structure des deux livres posthumes. Pourquoi deux livres? Compilations et discours. Deux sources d'inspiration nettement séparées.	109

CHAPITRE V - SECRÈTES COHÉRENCES	113
Echos et corespondances. Redites. Variations orthographiques. Variations en chiasme. Condensations. Variations correctives. Phénomènes de convergences thématiques. Le mime initial, véritable ouverture. Correspondances thématiques autour des fables. Une structure "éclatée".....	113
La continuité du discontinu: la parataxe et ses effets. La discontinuité, facteur paradoxal de l'unité du recueil. La notion de parataxe dans les <i>Psaumes</i> et dans les <i>Mimes</i> . Anticécéronianisme. Style gallican? Style rude. L'esthétique du discontinu chez Erasme et chez Baïf. Effet parataxique: l'étincelle du sens. Tentative d'interprétation de quelques passages discontinus. Effet de sens et effet de non-sens. Baïf surréaliste?	121
Conclusion. Ni architecture, ni entassement. Le point faible du recueil? L'architecte et la salade.....	131

DEUXIÈME PARTIE

LE MANTEAU D'ARLEQUIN: SOURCES ET RÉÉCRITURE

Aspect anthologique des <i>Mimes</i> . Etude des intertextes. Méthodologie. Plan de la partie.....	137
CHAPITRE I - LA BIBLE.....	139
Livres poétiques et sapientiaux de l'Ancien Testament. <i>Les Proverbes</i> . <i>L'Ecclésiaste</i> . <i>Le Cantique des Cantiques</i> . <i>Les Psaumes</i> . La loi juive.	139
L'influence du Nouveau Testament.	145
CHAPITRE II - LES GNOMIQUES GRECS	149
Les <i>Sentences</i> de Théognis. Théognis et son œuvre. La traduction de Nicolas Pavillon. Pavillon et Baïf. La	

liberté de Baïf. Analyse du mime tiré de Théognis. Conclusion.....	150
Les <i>Vers dorés</i> de Pythagore. Histoire du texte. Comparaison des deux versions de Baïf.....	157
Le <i>Florilège</i> de Stobée. Le <i>Florilège</i> et son succès au XVI ^e siècle. Utilisation du <i>Florilège</i> dans le <i>Second livre</i> . Dans le <i>Troisième livre</i> . Conclusion.....	159
CHAPITRE III LES MIMES DE PUBLILIUS SYRUS	165
Syrus, ses mimes et leur destinée posthume. Le travail d'Erasmus. Le travail d'H. Estienne. Traducteurs des mimes avant Baïf. Baïf et Syrus avant les <i>Mimes</i> . Les caractéristiques de l'adaptation de Baïf.....	165
CHAPITRE IV - LES ADAGES D'ERASME.....	171
Présentation des <i>Adages</i> . Baïf et les <i>Adages</i> . Localisation des emprunts. Transformations subies par les adages. Originalité du travail de Baïf.	171
CHAPITRE V - LES PROVERBES FRANÇAIS.....	181
Les <i>Proverbes communs</i> de Gilles de Noyers. Une source essentielle. Origines médiévales du recueil. G. de Noyers, Josse Bade, et Jean de La Vesprie. Nicolas Du Puy, dit Bonaspes. Fortune du recueil aux XVI ^e et XVII ^e siècles. Localisation des emprunts. Le travail de Baïf sur une source alphabétique. Genèse d'un sizain des <i>Mimes</i> . De la prose au vers. Recherche de la concision. <i>Brevis esse laboro, obscurus fio</i> . Proverbes développés par Baïf. Proverbes réécrits.	182
Les <i>Proverbes de Desportes</i> . Présentation du recueil. Baïf et Desportes: une amitié de longue date. Influence des "Proverbes de Desportes" sur les <i>Mimes</i> : discussion.	191
Les <i>Adages et Proverbes de Solon de Vogé</i> . Jean Le Bon et son œuvre. Présentation du recueil. Le Bon, Ronsard, Belleau, Baïf. Le Bon et Baïf lecteurs des <i>Proverbes communs</i> . Conclusion: Baïf n'a pas utilisé le recueil de son ami.	197

Les <i>Proverbiorum Vulgarium Libri Tres</i> de Charles de Bovelles. Leur utilisation dans le premier livre. Les <i>Proverbes et dictes sentencieux</i> de Bovelles.	202
Les <i>Proverbes anciens</i> de François Goethals.....	203
Sources orales: Baïf et la “bouche du peuple”.....	204
 CHAPITRE VI - PROVERBES ESPAGNOLS ET ITALIENS.....	 207
Hypothèses concernant les proverbes espagnols. Le <i>Recueil des sentences notables</i> de G. Meurier. Les <i>Refranes o proverbios</i> de C. Oudin. — La source italienne: la <i>Bonne Response à tous propos</i> . Succès de ce recueil. Localisation des emprunts. La structure du mime. Transformations subies par les proverbes. Proverbes détournés. Dernières strophes du mime. Conclusion: proverbe et traduction poétique.	207
 CHAPITRE VII - “CONTONS DES FABLES”.....	 215
Baïf et la tradition ésopeque. Place de la fable dans les <i>Mimes</i> . Esope en France au seizième siècle.	215
Les sources de Baïf. Fables d'Esope. Fables d'Abstémios. Tableaux de concordance.....	219
Baïf fabuliste.....	221
1576: “ <i>la brèveté, âme du conte</i> ”. L'art de la fable dans le premier livre: brièveté des apologues de 1576. Le lion, l'ours et le renard. Appauvrissement de la matière narrative. Effacement de la moralité. Deux “fables-express” réussies. Le cerf borgne.	221
<i>Les enrichissements de la Continuation</i> : la dédicace à Sainte-Marthe. Progrès de la narration. Analyse psychologique. Personnages ajoutés. Strophes finales.	226
<i>Du choix des fables</i> . Quelle démarche anthologique? Le critère de notoriété: fortune de quelques fables célèbres. Le critère thématique: la duplicité; la vengeance; le châtement de l' <i>hybris</i> . La fable de l'astrologue.	231
<i>Fortune critique des fables de Baïf</i>	238

CHAPITRE VIII - DE L'HISTOIRE NATURELLE A	
L'EMBLÉMATIQUE.....	241
Sources naturalistes: Pline, Elien... et Gace de la Buigne?	
Analyse du mime II, E. <i>Les sources</i> : Pline, Elien, Gace.....	242
Baïf et la tradition emblématique. <i>Les modèles</i> : bestiaires et recueils d'emblèmes. Des emblèmes sans illustration? Les emblèmes d'animaux: les <i>Décades</i> d'Aneau, etc. Le curieux projet de Baïf.....	244
CHAPITRE IX - LA SATIRE MORALE: D'HORACE A	
SÉNÈQUE.....	253
Une ode d'Horace dans l'opuscule initial. Henri Estienne dénonce le larcin de Baïf. Rares transformations subies par le modèle. De l'imitation à l'invention.	253
La "Satyre" de 1576. Situation du texte. Ronsard et Baïf satiriques. F. Habert, traducteur des <i>Satires</i> d'Horace. Baïf et Habert. Onomastique et modernisation. La traduction des passages difficiles. L'apologue d'Opimius, comparaison des traductions. Valeur de l'adaptation de Baïf.....	256
"O Dieu que nostre vie est brève": le mime adapté de Sénèque. Baïf et Sénèque. Fidélité de Baïf. De la "Satyre" de 1576 à l'adaptation de Sénèque. L'infléchissement satirique du texte.	269
Conclusion: Baïf satirique.	272
CHAPITRE X - RONSARD, LA BOËTIE ET LES MIMES	
POLITIQUES	273
L'innutrition ronsardienne dans les "Mimes politiques" de Baïf. Baïf imitateur de Ronsard. <i>L'incipit des Mimes</i> . Le cinquième mime et la <i>Remonstrance</i> . Allocutaires communs. Thèmes communs. Images communes. Les dents du dragon. La terre trop chargée. Les horreurs de la guerre. Le motif du <i>rex nauta</i> . Une communauté poétique.	273

Le <i>Contr'un</i> et le mime sur la Monarchie. Baïf, ami de La Boétie. Traces du <i>Contr'un</i> dans les <i>Mimes</i> . Lansac et La Boétie. Une réponse de Baïf à La Boétie?.....	281
CONCLUSION: PLAIDOYER POUR ARLEQUIN.....	285
Multiplicité des sources et complexité de leur répartition. Renouveau des procédés d'adaptation. "D'habits d'autrui mal on s'honore". La notion de plagiat au XVI ^e siècle. Montaigne auteur-sujet. Baïf à la recherche de la "Sagesse des Nations".....	285

TROISIÈME PARTIE

RELIGIONS ET POLITIQUE: L'ÉVOLUTION DE BAÏF

Introduction: aspect politique des <i>Mimes</i> . Plan de la partie.....	291
CHAPITRE I - LES PRISES DE POSITION DE BAÏF AVANT LES <i>MIMES</i>	293
Du Concile de Trente à la Saint-Barthélemy. Baïf poète catholique. Liminaires de Baïf et Ronsard pour la <i>Confession catholique</i> du Cardinal Hosius. L'Hymne de la Paix. La Saint-Barthélemy: Baïf applaudit.	293
De la Saint-Barthélemy aux <i>Mimes</i> . La <i>Complainte sur le Trespas du feu Roy Charles IX</i> . L' <i>Advertissement saint et chrestien</i> . Les deux <i>Salutations au Roy</i> . L'histoire d'un désenchantement. Profond désarroi de Baïf.	297
CHAPITRE II - IDEAL CHRÉTIEN ET CRITIQUE DES FACTIONS.....	305
Le crédo unitaire du premier mime.	305
" <i>Ostons ces mots diaboliques</i> ". Le mot "Hugnotrie". Le mot "catholique".....	307

Les griefs à l'égard des calvinistes. Condamnation des disputes théologiques. Contre la mise à sac des églises. Contre la rébellion. Qui sont les "mutins"?.....	310
Baïf pourfendeur des vices catholiques. Trafic, marchandise, idolâtrie, hypocrisie. Bigotise. Saleté. Litanies de vices. Originalité de Baïf.	314
Baïf et la Ligue de 1576. Rappel historique. "Pour entrer en la Sainte Ligue, faut vomir la poison d'enfer". Interprétation de ces vers. L'affaire Jean David. Gallicanisme de Baïf.	318
La seconde Ligue. Rappel historique. "Je n'entan point la ligue sainte". "Que dirons-nous du Manifeste?" Le Père Claude Matthieu, sa vie, son œuvre. Baïf et Matthieu. Baïf et Antoine Hotman. Les vellétés régicides de la Ligue.	322
La tolérance religieuse dans les derniers mimes.....	335
Baïf et la Famille de la Charité.....	337

CHAPITRE III - PLAIDOYER PACIFISTE ET CONSCIENCE

NATIONALE..... 341

Les arguments de Baïf en faveur de la paix. Le fil directeur de l'œuvre. Quelques dictons pacifistes. Le pacifisme chrétien. Les méfaits de la discorde illustrés par trois fables. Les conséquences désastreuses de la guerre. Rimes récurrentes. Un topos pacifiste: les malheurs du paysan. Un argument historique: les bienfaits de la Paix de Fleix (1584).	341
"La Patrie en danger". Du problème religieux au problème national. La "conscience nationale" de Baïf. La patrie en danger: traductions allégoriques. La xénophobie de Baïf. Les événements de 1585-1587. L'angoisse de Baïf.	347

CHAPITRE IV - IDÉAL MONARCHIQUE ET CRITIQUE DU ROI.....	353
Fidélité et loyalisme de Baïf. La crise de la monarchie à la fin du siècle. Le projet politique des <i>Mimes</i>	353
Les fondements du droit monarchique. <i>Princeps imago Dei</i> . “ <i>Quod optimum sit monarchia</i> ”. Le Roi-soleil. Le Roi et les lois. <i>De la Différence du Roy et du Tyran</i> . La théorie du contrat. La limitation de l'absolutisme dans les <i>Mimes</i> . L'exigence éthique des <i>Mimes</i>	354
L'institution du prince. Le genre de l'institution. Les <i>Mimes</i> destinés au roi. La demande royale. Banalité et originalité de l'institution dans les <i>Mimes</i> . Le souci mnémotechnique: le décalogue d'Henri III. Concision. Familiarité. Une institution personnalisée.	361
Baïf et Henri III: de l'espoir à la dérision. L'euphorie des <i>Salutations</i> . L'opuscule initial. L'ambiguïté du <i>Second Livre</i> . Baïf et Pibrac. Le dernier mime de 1581 et la dénonciation de la tyrannie. L'éloge du roi dans le premier mime du <i>Quatrième Livre</i> . L'inspiration satirique de la <i>Continuation</i> . La “moisissure” du Prince. Le réquisitoire final. Baïf, d'Aubigné et la Ligue.	369
CHAPITRE V - IDÉAL ARISTOCRATIQUE ET CRITIQUE DE LA NOBLESSE	383
Des maximes de 1576 au réquisitoire de 1581. Les maximes de 1576. La double perversion de l'aristocratie. Qui sont les grands? Dédicaces sans complaisance. Responsabilité des Grands dans les maux du royaume.....	383
Après 1581: de l'exhortation à l'invective. Condamnation de la <i>vaiillance</i> et de l' <i>audace</i> . Nouvel idéal aristocratique. Contre l'insubordination des seigneurs de la Ligue. Pour la guerre étrangère: rêves de croisade. “Je les maudis en liberté”. Invectives injurieuses. Le paradoxe du <i>Quatriesme Livre</i> . Baïf et la Ligue. Baïf politique.	390

QUATRIÈME PARTIE
PROFITER, PLAIRE... ET FULMINER

“Que dy-je? que fay-je? resvé-je?” Incertitude de Baïf sur son projet. Lecteur problématique. Les trois tendances concurrentes de l'œuvre.	401
CHAPITRE I - MIMES SAGES ET PROFITABLES 405	
De l'engagement militant au souci didactique. Baïf poète engagé dans l'opuscule initial. L'action par dévoilement. Exhortations. Dévoiler la vérité et transformer les hommes. Thématique du masque et du mensonge. Nouvelles exhortations. Rôle didactique du poète. Baïf assume pleinement ce rôle.	405
Perspective anthologique et préoccupations morales. “Recueillir les fleurs du savoir”. <i>Mimes, Psaumes et Vigiles</i> : un projet commun? Un florilège universel? Entreprise humaniste. Dépasser les antagonismes religieux. Le souci d'utilité morale, phénomène de génération? Recherche d'une sagesse pratique.	411
Les vertus de la parole gnomique. Mutisme de Baïf sur les principes fondateurs de sa compilation. Baïf n'est pas un théoricien. <i>Brevitas. Memoria. Auctoritas et antiquitas</i> d'après Erasme. “Je remé vieus mots en usage”. Proverbe et nostalgie.....	415
Vérité et mensonge du proverbe populaire. Proverbe et <i>antiquitas</i> . Proverbe et consensus. <i>Vox populi vox Dei?</i> Remise en cause de la notion de sagesse populaire. “Le peuple est maistre du langage”. “Ce sont mots qu'il ne faut plus dire”. Le bon grain et l'ivraie. Les <i>Prémices</i> d'Henri Estienne: censure des proverbes impies. “Chacun pour soy et Dieu pour tous”. Mise en question du discours proverbial. Evolution de Baïf en la matière.	423
L'autorité personnelle du poète. Mise en valeur progressive de l'autorité personnelle de Baïf: l'opuscule initial, la Satyre, le <i>Second Livre</i> . Baïf poète inspiré. Poésie et prophétie.	432

Baïf “à l’écoute des signes”. Préoccupations divinatoires avant les <i>Mimes</i> . “L’esprit humain ne peut atteindre au secret du conseil divin”. Prescience du Poète- <i>vates</i> . Baïf et Ronsard à l’écoute des signes. Dictons météorologiques. Les perturbations météorologiques de 1576. Baïf et l’astrologie. La doctrine officielle de l’Eglise: astrologies naturelle et judiciaire. <i>Le premier des Météores</i> : Baïf et les comètes. <i>Les Présages d’Orpheus</i> . Le fatalisme astral de la <i>Première Salutation</i> . Contre les astrologues. L’interprétation divinatoire des prodiges: Dieu se manifeste enfin. La comète de 1576.	436
La grande conjonction de 1583: Baïf prophète. La notion de conjonction. Les prédictions de Regiomontanus et de Leowitz: l’Apocalypse demain? L’“angoissement” des milieux humanistes: Dorat, Du Monin, Florent Chrestien, Du Bartas. Prédictions moins sombres. <i>Le Traité des Comètes</i> de Vigenère. La prophétie de Baïf. Possible influence de Dorat. Le poète visionnaire des derniers mimes. Conclusion: le poète et la vérité.....	446
 CHAPITRE II - MIMES JOYEUX ET DÉLECTABLES461	
Le plaisir du poète. Douleur physique et plaisir poétique. Poésie, jeu et chanson.	462
Satires, fables et proverbes: un rire salutaire. La condamnation du rire dans les <i>Mimes</i> . Le rire salutaire de la Vérité. Le double patronage d’Esopé et d’Horace. Le divertissement satirique. Le comique des fables. Le comique des proverbes. “Rire des autres les erreurs”. Le rire cathartique goûté des lecteurs du XVIIe siècle.	463
Ecriture proverbiale et plaisir poétique. Généralités sur l’utilisation des proverbes par Baïf. Le jeu parémiographique. La <i>festivitas</i> érasmiennne et son prolongement chez Baïf. Originalité du projet. Relecture des mimes proverbiaux: le sens d’une évolution. Proverbes grossiers et scatologiques. <i>Le Second Livre</i> : mise en valeur des proverbes, systèmes de regroupement. <i>Le Troisième Livre</i> : trois mimes déconcertants. Locutions curieuses. Cris de veneurs. Allusions à l’actualité. Conclusion: libération du langage poétique. Une poésie délirante?	470

CHAPITRE III - MIMES FURIEUX, SIÈCLE EXÉCRABLE.....	481
Limites et abandon du projet didactique. Le poète-médecin saisi par le doute. Fatalisme et résignation dans la <i>Continuation</i> . Echec du livre.	481
Pamphlet ou parole pamphlétaire. Définitions du genre pamphlétaire. Les <i>Mimes</i> ne constituent pas un pamphlet. Aspects pamphlétares de l'œuvre. <i>La parole pamphlétaire</i>	486
Polémique, satire et pamphlet: modèles typologiques. Polémique. Satire. Pamphlet. Polémique, satire et pamphlet dans les <i>Mimes</i>	488
Topique pamphlétaire: la figure de l'énonciateur. Présence de l'énonciateur dans l'énoncé. Occurrences du <i>je</i> . Image de l'énonciateur: du "devoir de réserve" au "devoir de parole". Une parole risquée. L'isolement du pamphlétaire.....	491
L'allocutaire problématique. <i>Captatio benevolentiae</i> . Restriction du champ des allocutaires. La bouteille à la mer. <i>Vox clamans in deserto</i>	498
La vérité et l'imposture. Pensée antithétique. Marquants axiologiques. Rendre aux mots leur vrai sens. <i>Mundus inversus</i>	501
Figures de l'adversaire. Baïf n'est pas mandaté par un "parti". Imposture universelle. Maximalisme désespéré. "Siècle exécrable". Rhétorique de l'anathème. Figures animales. Polarisation partisane des dernières pièces. Baïf aux frontières du pamphlet.....	507
Pessimisme et prophétisme: "la vision crépusculaire du monde". Pessimisme grandissant. Prophéties apocalyptiques. La nostalgie de l'Age d'or. La mort de la poésie. Le silence pour finir.	511

CONCLUSION	517
Une œuvre déconcertante. Multiplicité de projets concurrents. L'évolution de Baïf. Une somme humaniste. <i>Mimes</i> et parémiologie. Intérêt historique des <i>Mimes</i> . Un texte à la fois représentatif et singulier. Une construction fascinante. Le plaisir du texte.	519
APPENDICE	525
Notes sur la fortune des <i>Mimes</i> (1600-1914).....	527
BIBLIOGRAPHIE.....	539
I. Editions des <i>Mimes, Enseignemens et Proverbes</i>	541
I.a. Editions anciennes (1576-1619).....	541
I.b. Editions modernes (1880-1992).....	543
II. Autres œuvres de Baïf.....	545
II.a. Editions anciennes (1552-1614).....	545
II.b. Editions collectives et anthologies.....	550
II.c. Editions critiques.....	550
III. Travaux critiques sur J.A. de Baïf.....	555
III.a. Travaux d'ensemble.....	555
III.b. Etudes biographiques.....	557
III.c. Etudes des <i>Mimes, Enseignemens et Proverbes</i>	559
III.d. Etudes des <i>Euvres en rime</i>	560
III.e. Sur la poésie mesurée, l'Académie de poésie et de musique, les paraphrases des Psaumes.....	564
III.f. Sur l'orthographe phonétique de Baïf.....	569
III.g. Travaux divers	569
IV. Autres ouvrages cités et consultés.....	573
INDEX	601
Index nominum	603
Index rerum.....	641
Index des mimes étudiés.....	655
TABLE DES MATIÈRES	